



Torsdagsherrerne har spillet i 40 år



For de fleste erhvervsaktive vil et 40-års jubilæum være en milepæl, der samtidig markerer, at karrieren er ved at være slut. Det er på ingen måde tilfældet med Torsdagsherrekлубben i Sønderjyllands Golfklub, der lever i bedste velgående med omkring 77 medlemmer, der mødes hver torsdag hele året rundt.

I september måned kunne denne »klub i klubben« fejre sit 40-års jubilæum og

dagen blev selvfølgelig sat igang med en jubilæumsturnering, som golfspillende partnere også var inviteret til at deltage i.

Formand for Torsdagsherrerne, Peter Hanquist, bød deltagerne velkommen på Golfstorvet, inden de blev sendt ud til gun-start på banen.

Resultaterne blev delt i en dame- og herrerække med præmier til de 7 bedst scorerende i hver af rækkerne.

Efterfølgende var der bobler, buffet og underholdning.

Undervejs i jubilæumsfesten blev der sunget fællesange.

De blev akkompagneret af Jørn Petersen på guitar og Thomas Dohn på harmonika. En meget velspillende duo, som bidrog til den gode feststemning og derfor også modtog et fortjent stort bifald.

Koldt, rent og lækkert drikkevand

Stort udvalg af vandkølere...

Fås med koldt eller tempereret vand

Hvorfor vælge en vandkøler

- Sundt rent drikkevand takket være avancerede filtre fra Oasis og Brita
- Miljøvenlighed: genbrugelige kølere og CO2-neutrale produkter
- Professionel installation og vedligeholdelse af velkvalificerede EPDWA-ingeniører
- Faste priser
- Let at anvende
- Multifunktionelle
- Ubegrænset vandforsyning

Hos Leif får du lokal, hurtig og effektiv service...

KAFFE LEIF

Leif Gaster · Skolegade 32 · 6780 Skærbæk · tlf. 21 48 68 80 · leif@kaffeileif.dk



Mød vore medlemmer

kohberg tandklinik

Kohberg Tandklinik

Jernbanegade 6
6360 Tinglev
Tlf. 7464 2000
www.kohbergtandklinik.dk

Klinikken tilbyder alle former for moderne tandbehandling. Vi tilbyder kun behandlinger vi også selv vil lægge tænder til. Vi vil hjælpe dig med at få det smil, du ønsker - og bevare det hele livet. Det er vigtigt for os, at du altid føler dig tilstrækkeligt informeret og i trygge hænder ved hvert eneste besøg.



Matek Steel

Mads Clausens Vej 2 · 6360 Tinglev
Tlf. 7464 2514
www.mateksteel.dk

Hos os møder kvalitet og præcision hinanden.

Hos Matek Steel favner vi bredt! Vi hjælper med alt hvad kunden ønsker - lige fra idé til virkelighed!

Konstruktion/tegninger, projektering, smede- og maskinarbejde er nogle af vore spidskompetencer!

Kommende arrangementer for Tinglev HHI medlemmer:

- 5. oktober kl. 16:30 – 18:00
Iværksætterrådgivning
- 11. oktober kl. 7:30 – 8:45
BizNet v. Sækko Presenning
- 25. oktober kl. 14.30 – 16.00
JobDating i Sønderjyllandshallen

Medlemmer af Tinglev HHI

Automester F. Christensen
Bageriet Kock
Becks Autoservice
Beredskabsstyrelsen
Teknisk Skole
Brdr. Bonnichsen
Coop 365 Discount
Der Nordschleswiger
Din Mobile Hørelse
EDC Tinglev / Aabenraa
Elgården Tinglev
Entreprenør Kim P. Hansen
Hans Holm

Heidelberg Materials
Iprinting
Kebabhuset
Kedde H. Erichsen
Kohberg Tandklinik
LHN Tinglev
Matek Steel
MR tømrer
Naturmælk
Petersens VVS
Revisionscentret Padborg
SK Alltrade
S.P. Byg & VVS

Stauholz
Super Brugsen
Sydbank
Tinglev Apotek
Tinglev Autocentral
Tinglev Begravelsesforretning
Tinglev Kloak Aps
Tinglev Møbelforretning
Tinglev Sparekasse
Tinglev Tømrerforretning
Tinglev Vinduespolering
Uge Lystfiskeri og Camping



Læs mere + tilmelding på
www.businessaabenraa.com

Følg TinglevHHI på facebook



www.thhi.dk

Handels-, Håndværker- og Industriforening

**LÆGE-
VAGT**

KL. 16.00-08.00:

KUN ET TLF. NR.
I HELE
SØNDERJYLLAND
70 11 07 07

VENSTRE
Tinglev

Følg os på Facebook

Alt indenfor murerarbejde

- Nybyg
- Flisearbejde
- Tilbygninger
- Fugearbejde
- Vandskuring
- Støbning



Almstrupvej 69 · 6360 Tinglev ☎ 27 64 67 90
✉ info@tommyalbersmurerfirma.dk 🌐 www.tommyalbers.dk

KLOAKSERVICE
Weekendvagt 74 64 62 47

 Professional kloakservice

TELEFON 74 64 62 47 · Bjolderupvej 5 · 6392 Bolderslev

**Reparation og salg af
HVIDEVARE**

stort udvalg i butikken

vi bortskaffer de gamle maskiner



EL-VAGT 74 64 64 40

   Brødrene Bonnichsen Bolderslev

Vindmøllevej 1 · 6392 Bolderslev
Tlf 74 64 64 40 · www.bbb-el.dk

Ugebladet
TINGLEV

TVÆRVEJEN 5 · 6360 TINGLEV · TLF. 74 64 40 38
MAIL@IPRINTING.DK

INDLEVERINGSFRISTER:
Større ann.: onsdag kl. 16.00 · Mindre ann.: torsdag kl. 12.00

HVIS UGEBLADET UDEBLIVER – KONTAKT FK DISTRIBUTION
PÅ WWW.FK.DK ELLER PÅ TLF. 70 10 40 00

Ugebladet påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst. Affotografering af bladets tekst, billeder og annoncer til brug ved mangfoldiggørelse er forbudt uden vor tilladelse. Læserbreve og stof med annoncemæssig karakter medtages ikke. Ugebladet omdeles onsdag/torsdag og udkommer 25 gange i løbet af 2023 i ca. 9.000 eksemplarer hver gang.

TAKSIGELSER

Tak
for al venlig opmærksomhed i forbindelse med min fødselsdag.
Stor tak til min familie for al hjælp.

Venlig hilsen
Signe Beeck
Ravsted

Stor tak ♥
For deltagelse og hilsner i forbindelse med
Hans Hermann Nissen's død og bisættelse.
Særlig tak til hjemmeplejen og sygeplejerskerne for god og kærlig pleje.
På familiens vegne
Anna Nissen

Vor kære mor, svigermor, mormor og oldemor

Astrid Krøyer
er stille sovnet ind i en alder af 90 år.
Bovrup, d. 16. september 2023.

Elsket og savnet

**Bente og Villy
Heidi, Lars og Magnus**

*Bisættelsen har fundet sted.
Familien takker for deltagelse, blomster og tanker.
Der skal lyde en stor tak til Kærlighedsplejen
og Bovrup Plejehjem.*

PASfoto
Portrætfoto
Print af dine egne billeder
Kopi af gamle video og smalfilm
www.min-fotograf.dk

Fotograferne i Tinglev
Første lørdag i måneden 10.00-13.00 Stationsvej 2



*Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål*

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hørvejen 9 · Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk



VESTERGAARDS FODPLEJE
V/LÆGEEKSAMINERET FODPLEJER BRITTA VESTERGAARD
TLF. 26 14 50 93
SLOGSGADEN 26 · BYLDERUP-BOV

**Tinglev Fodpleje
og Hudterapi**

v/Annette Grindsted
Lægeeksamineret fodplejer · Hudterapeut

- Fodpleje
- Voksbehandlinger
- Ansigt
- Farvning af vipper/bryn
- behandling



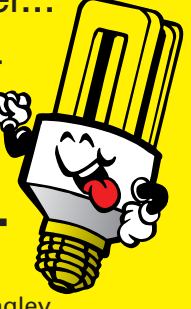
Tlf. 30 70 53 70
Hovedgaden 60 · Tinglev · www.tinglevhudpleje.dk

EL-VAGT
74 64 40 56

Hvidevare-service

Rep. og salg af
hårdehvidevarer...

Ingen startgebyr



EL-GÅRDEN
TINGLEV

Nørremarken 2 · 6360 Tinglev
Telefon 74 64 40 56

Mindeord

*Tinglev Skytteforening af 1907 skriver mindeord
over æresmedlem Hans Nissen, Uge.*

Vort æresmedlem, Hans Nissen, Uge, døde søndag den 17. september 2023.

Hans Nissen var én af to tilbageværende medlemmer, som var med til at genstarte foreningen i 1960. Han opnåede kongeværdigheden i 1987 og blev udnævnt som æresmedlem i forbindelse med vores 100-års jubilæum i 2007.

Hans viste stor interesse for foreningen, trods fysiske udfordringer, som ikke tilod ham at udøve skydesporten længere.

Vore tanker går til vores skyttebroder Bent Nissen og hans mor i den svære tid.

Æret være Hans Nissens minde.

Sangens dag blev fejret i byskoven

Torsdag i forrige uge var alle Tinglevs børn i alderen fra 0-6 år samlet i byskoven for at fejre Sangens dag.

Der blev sunget og danset, godt hjulpet af Dieter, der spillede guitar og sang.

Et par af plejehjemmets beboere kiggede også forbi for at synge med og hilse på.

Det var en hyggelig formiddag, der blev afsluttet med boller, mælk og yoghurt, sponsoreret af Tinglev Sparekasse og Naturmælk.





Selvbetjeningsbutik Tinglev

**Sammenplantninger
Gavekurve
Buketter
Pynteting
Værtindegaver**

Hvordan?
Det er meget let
- se vejl. på døren



blomst & bolig



Farvel og goddag på Tinglev og Padborg Apotek

Anna Marie Bucka stopper som apoteker pr. 30.9.2023
Shariq Farsad overtager Tinglev og Padborg Apotek pr. 1.10.2023



Vaccination på Tinglev Apotek

Vi er klar til at vaccinere fra onsdag d. 4. oktober.
Der er mulighed for at bestille tid på vacciner.dk
Vi tilbyder også drop in, hvor du bare kigger forbi.

apotek

Tinglev Apotek

Jernbanegade 1 · 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 40 25

Padborg Apotek

Bovvej 9 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 39 38

LÆKRE SMÅ TÆRTER

- mazarinbund med blåbær
- mazarinbund med skovbær
- mazarinbund med nødder og chokolade
- mazarinbund med æble og crumble



pr. stk. **17,-**
2 stk. 30,-

Centerpladsen 5, 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 40 09

Åbningstider:
Mandag-fredag kl. 6.00-18.00
Lørdag-søndag kl. 6.00-17.00

Bageriet **Kock**
Det naturlige valg

Din hørelse er lige så unik som
dit fingeraftryk.

- Samme kontaktperson fra start til slut
- Altid besøg i hjemmet
- Vi kører ikke før det virker
- Synnejysk ordentlighed



Vi giver 5.000,- kr.

for dine gamle høreapparater
ved skift til ReSound Omnia 5-7-9

Ring for gratis
og uforpligtigende
hjemme besøg

Tlf. 71 99 95 93

Din **Mobile**
Hørelse

Os fra Ting`le – www.dinmh.dk

EFTERÅRSTILBUD

Spar 20-50% på udvalgte sofaer



U-sofa i praktisk stof

Normalpris kr. 10.500,-

Nu 5250,-

SPAR 50%

SPAR 25%

Læderskai

drejestol
inkl. fodskammel
Normalpris kr. 6295,-

Nu 3995,-



Nu 8498,-

Sofagruppe

med høj ryg. 3'er sofa + 2'er sofa
Normalpris kr. 11255,-

Lænestol

med skammel.
Læder/skai.
Normalpris kr. 6295,-

Nu 4995,-



Spisebord

Hvid laminat.
Str. 90 x 150 cm.

Stole

Stole i alu/stof.

Bord 5985,-

Stol 998,-



Nu 4495,-

Sovesofa

med magasin og springindlæg.
Str. 150 x 200 cm

**TINGLEV
MØBEL
FORRETNING**

V/Flemming Hansen
Stationsvej 16-18
6360 Tinglev
Tlf. 74 64 41 58



Efterårsfest hos petanqueholdet

I forbindelse med årets sidste rødvinspetanque blev efterårsfesten afholdt i Tinglev Petanqueklub.

Vejret var ikke helt med de 27 fremmødte spillere, der måtte spille noget af turneringen i regnvejr. For at undgå mest muligt regnvejr blev der indlagt pauser, hvor der var kaffe og pladekegler, øl og sodavand til spillerne.

Resultatet af kampene blev først bekendtgjort ved festen hvor hele 36 deltagere hyggede sig. To spillere vandt alle 3 kampe, 13 vandt 2 kampe, 6 vandt 1 kamp og 6 formåede desværre ikke at vinde en kamp. Der var præmie til Anne Marie Martensen, Kurt Bertelsen, Erik Machmüller, Ruth Appel og Karen Hansen.



Kære Folmer
Stort tillykke med din 70 års fødselsdag. Tror du, at du kan få fri som "skillervagt" så vi kan fejre dig den 30. september. Håber du må få en god dag

Kys og knus
Dorte



Kære Claus
Hjertelig tillykke med din 50 års fødselsdag den 3. oktober.

Kærlig hilsen
Hele familien fra
Grangård
Mai og Ruben
Rikke og Jannick
Mor



Alt indenfor tømmer- og snedkerarbejde.

T-LUND v. Torben Lund

Tømmer- og snedkerforretning ApS

Åløkke 90 · 6372 Bylderup-Bov
Telefon 21 72 08 35

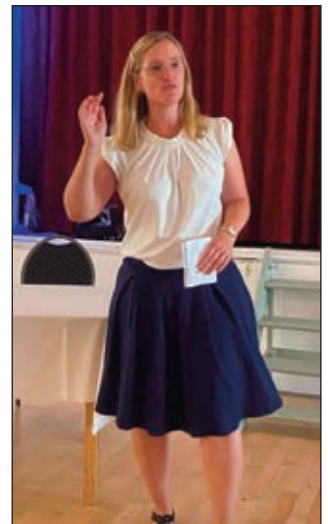
Venstres topmøde blev en succes

Venstre Tinglev havde endnu engang succes med deres årlige topmøde, der blev afholdt i starten af september.

Regionsformand Stephanie Lose var en af aftenens talere og hun berettede om tiden på Christiansborg og turen tilbage til regionsarbejdet. De fremmødte hørte bl.a. om de forskelle, der er ved at arbejde med landspolitik og regionsrådsarbejdet. Stephanie Lose fortalte også om de stærke bånd, der er i hendes familie. Dem blev der brug for i forbindelse med hendes vikariat i Folketinget, hvor mange ting skulle gå op i en højere enhed.

Jens Wistoft var også på banen denne aften. Som vores lokale byråds- og regionsmedlem fortalte han om samarbejdet i regionen og om samarbejdet syd for grænsen, hvor han yder en stor arbejdsindsats og bruger meget af sin tid. Der er mange spændende projekter, men især sundhedsvæsenet og den grønne omstilling i syddanmark ligger ham på hjerte.

Henrik Jessen fra Spiras fortalte om sammenslutninger af de tre forskellige landboforeninger i syddanmark og om samarbejdet mellem de andre landboforeninger i Danmark. Han fortalte også om CO2-afgift samt mere bredt om markvandingstilladelser og om nytænkning indenfor landbruget.



MÆRKEDAGE

70 ÅR
Torsdag d. 28. september fylder Kurt Hartung, Rugmarken 17, Tinglev, 70 år.

Vores kæreste Claus
Hjertelig tillykke med fødselsdagen. Alt godt ønsker vi dig af hjertet.
Fra
To-Dæ-Liebe-Dæ

Betal med

MobilePay

hos

Ugebladet

10890

Alt i tømmer- og snedkerarbejde
Om-, til og nybygning af stort og småt
Ring på 22 77 48 69
og få et uforbindende tilbud

TINGLEV
TØMRERFORRETNING
v/ Simon Schultz

Uwe Petersen
MALERFORRETNING Eff.

Charlotte Petersen Åglimt 14
+ 45 2126 3777 6372 Bylderup Bov
mail@uwe-petersen.dk uwe-petersen.dk

25 ÅRS JUBILÆUM

HALLMANN
25 ÅR · SE BEDRE · LEV BEDRE

JUBILÆUMS-FINALE

op til -75% på mærkestel og brilleglas*

Du får ved køb af den 1. brille 50 % på brilleglas fra Meisterglas®. Ved køb af den anden brille får du 50 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 50 % rabat på stellet pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af to briller i den samme styrke. Ved køb af den 3. brille får du 75 % rabat på brilleglas fra Meisterglas® og 75 % rabat på stallets pris (undtagen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Gælder kun ved køb af 3 par briller i samme styrke. Alle rabatter gælder ind til den 18.11.2023 på de billigere briller. Rabatten fratrækkes automatisk fra producentens listepriis og gælder kun på nye ordrer og kan ikke kombineres med andre kampagner/komplekstilbud/kuponer. Ingen kontantbetaling muligt. Ingen kontantbetaling muligt. Optik Hallmann Danmark ApS Søndergade 6, 6200 Aabenraa

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 optik-hallmann.com

Bladene falder og priserne daler...

Stort udvalg i blæse/sugemaskiner til enhver opgave

STIHL sha 56

Praktisk 2-i-1 batterimaskine til sug og blæs. Pris inkl. lader og batteri.

Vejl.
3.195,- NU
2795,-



STIHL sh 56

Kraftig benzin drevet blæser der kan omlaves til løvsuger. Til den krævende have.

Vejl.
3.295,- NU
2795,-



STIHL she 71

220 volt suge og blæser. Praktisk til små opgaver.

Vejl.
1.350,- NU
999,-



STIGA vs100e

Lille og praktisk batterisuger, der let laves om til blæser. Letløbende hjul.

Inkl. batteri
og lader
1799,-



STIHL højtryksrensere RE 110

Praktisk og kompakt renser til de mindre opgaver. 10-110 bar. 440 l/h

Vejl.
2.095,- NU
1895,-



Regnsæt

af god kvalitet med refleks og dobbelt forseglede syninger. 5000 mm (bukser og jakke kan købes separat).

Bukser i
str. 2xs til 5xl
Vejl. 195,-
Spar 75,- NU
120,-

Jakke i
str. 2xs til 5xl
Vejl. 335,-
Spar 120,- NU
215,-



STIHL SE 33

Lille våd-/tørstøvsuger m. blæsefunktion.

Vejl.
950,- NU
855,-



STORT UDVALG I LØVRIVER

i både plast og metal
FRA

149,-



Orion sprøjte

Orion Super håndsprøjte i meget god kvalitet. Med skulderstrop, 6 liter og 4 bar.

Vejl.
468,75 NU
379,-



Danbøren

Mørtelbør med galvaniseret balje til max 150 liter

Vejl.
999,- NU
599,-

Trillebøren
til børn
298,-



414,-



158,-

Flise- og algerens

5 ltr. fliserens
løsner snavs, skidt og løvsvampe. Biologisk nedbrydelig.

5 ltr. algerens
fjerner belægninger på mange overflader. Skal IKKE skylles af.

STIGA®



HANS HOLM

Navervej 5 - 6360 Tinglev - Tlf. 74 64 40 94 - www.hansholm.dk



iMOW®

Tilbuddene er gældende i uge 39 og 40 2023 (så længe lager haves). Alle priser er inkl. moms. Forbehold for trykfejl.

Bredt forlig om stramt og ansvarligt budget i regionen



Forhandlerne bag forliget om Region Syddanmarks 2024-budget. Fra venstre: Kim Johansen (S), Bo Libergren (V), Mette With Hagensen (S), Michael Nielsen (K), Stephanie Lose (V), Annette Blynel (SF), Carsten Sørensen (DF), Anne Marie G. Andersen (R) og Sabrina Bech Bartholin (NB). Foto: Maria Tuxen Hedegaard.

Et bredt flertal i det syddanske regionsråd har her til aften indgået forlig om Region Syddanmarks 2024-budget. Budgettet er stramt og ansvarligt og indeholder få nye initiativer. Til gengæld undgås centrale sparerunder på sygehusene, og en styrkelse af psykiatrien sikres.

Det syddanske sundhedsvæsen er fortsat påvirket af eftervirkningerne af corona-pandemien og sygeplejerskestrejken. Desuden er økonomien anstrengt. Det skyldes ikke mindst stærkt stigende udgifter til medicintilskud.

Med budgettet for næste år tager aftalepartierne de nødvendige skridt til at sikre mest mulig ro og forudsigelighed om økonomien på de syddanske sygehuse. Det er lykkedes aftalepartierne at nå frem til et budget for næste år, hvor man undgår centrale sparerunder på de syddanske sygehuse ud over de besparelser på administration, som er pålagt regionerne fra centralt hold. Det betyder til gengæld, at der kun er plads til få nye initiativer i budgettet for næste år.

Aftalepartierne er desuden enige om, at den fortsatte normalisering af udredningsret og ventetid til behandling skal være højt prioriteret i 2024.

Regionsrådsformand i Region Syddanmark Stephanie Lose (V) siger: »Der er ikke nogen tvivl om, at rammerne for budgetlægningen i år har været strammere, end vi tidligere har oplevet. På trods af det har vi endnu engang indgået et bredt forlig om et budget i balance. Der har ikke været plads til mange nye initiativer, og de fleste er finansieret via ompriori-

tering. Til gengæld er det lykkedes os at undgå centrale sparerunder på vores sygehuse og sikre dem stabile økonomiske rammer. Det er helt afgørende for, at vi kan fortsætte med at nedbringe ventetiderne. Samtidig er det lykkedes at finde penge til yderligere investering i psykiatrien.«

Bag forliget om næste års budget står Venstre, Socialdemokratiet, Det Konservative Folkeparti, Socialistisk Folkeparti, Nye Borgerlige, Radikale Venstre og Dansk Folkeparti. Samlet set står 39 af regionsrådets 41 medlemmer bag forliget. Enhedslistens to medlemmer er ikke med i forliget.

Ventetiderne har stabiliseret sig
En af de mest synlige konsekvenser af den historisk udfordrende situation er for lange ventetider på de syddanske sygehuse. Regionsrådet har allerede truffet en lang række beslutninger, der giver sygehusene de bedst mulige betingelser for at nedbringe ventetiderne, og aktuelt er ventetiderne stabiliseret og svagt faldende. Aftalepartierne er enige om, at en normalisering af ventetiderne skal være højt prioriteret i 2024. Forsat prioritering af psykiatrien
Aftalepartierne er enige om

at videreføre den klare prioritering af psykiatrien også i 2024, som på trods af tidligere prioriteringer er mærkbart presset af flere patienter og udfordringer med rekruttering af personale.

Det sker gennem yderligere investeringer i psykiatrien med blandt andet en styrkelse af den retspsykiatriske distriktspsykiatri, oprettelse af en virtuel lægeklinik samt udenlandske læger. Grøn omstilling

Regionsrådet har sat et ambitiøst mål om, at regionens samlede udledning af CO2 skal reduceres med mindst 35 procent frem mod 2030.

Den seneste rapportering fra 2022 viser, at regionen er på rette vej, men aftalepartierne ønsker at intensivere arbejdet i de kommende år.

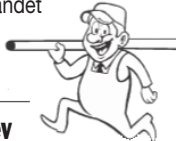
Desuden bliver der afsat en klimapulje på 15 mio. kr. til initiativer vedrørende for eksempel CO2-neutral transport, reduktion af klimaskadelige anæstesigasser og mere klimavenlige udenørsarealer ved regionens bygninger.

Formel vedtagelse
Region Syddanmarks budget for 2024 blev formelt vedtaget på regionsrådsmødet mandag i denne uge.

Tinglev kloak- og Haveservice Aut. kloakmester

- Anlægsarbejde
- Græs- & hæklipning
- Pleje & vedligeholdelse
- Beskæring & træfældning
- Kloakspuling
- TV-inspektion
- Kloakering nyt og gammelt
- Separering
- Rottespærre og højvandslukker
- Og meget andet

Timianvænget 27 · Tinglev
www.tinglevkloak.dk · mail: tckloak@live.dk
Tlf. 21 26 43 81



BAGERIET KOCK SØGER EN BAGERSVEND



Vi søger en fleksibel, mødestabil og smilende bagersvend til vores bageri

**Vil du høre mere om jobbet kan du komme ned med en ansøgning eller kontakte os på telefon
Henrik Kock: 40 21 77 16 · Carsten Kock: 20 21 77 16**

Mvh Bageriet Kock

Centerpladsen 5, 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 40 09

Åbningstider:
Mandag-fredag kl. 6.00-18.00
Lørdag-søndag kl. 6.00-17.00

Bageriet **Kock**
Det naturlige valg



– med fokus på godt håndværk



Vi leverer godt gedigent håndværk.
Vi løser de fleste mureropgaver for private og erhverv.
Vi har en stor fleksibilitet og en bred ekspertise.

Vi tilbyder:

- Alle former for renovering
- Ny byg
- Hjælp til nyt badeværelse
- Forsikringsskader
- Tilbygninger
- Opgaver indenfor flisearbejde

Bajstrup Østermark 6 · 6360 Tinglev
tlf. 22 27 20 64 · www.acmurer.dk

Opstart af ny café var et »joint venture« projekt

Et godt samarbejde med kommunen, lokale aktører og det øvrige civilsamfund var helt afgørende, da Røde Kors sidste år etablerede en café for nyankomne flygtninge fra Ukraine i Aabenraa Kommune.

»Uden kommunen var det her ikke blevet til noget – det tror jeg ikke på«, siger Jane Djurhuus, aktivitetsleder for integration i Røde-kro, om Røde Kors' indsats over for de flygtninge fra Ukraine, der kom til Aabenraa Kommune sidste år.

I Tinglev indrettede frivillige i løbet af ganske kort tid en helt ny café med både et sy- og cykelværksted, IT-rum med computere og printer, klaver, krearum og en gratis butik.

Kort forinden var de blevet kontaktet af kommunen, der havde stillet nogle af lokalerne til rådighed i et tidligere plejehjem, som skulle omdannes til et midlertidigt indkvarteringssted for flygtningene.

»Vi har såmænd altid haft et godt samarbejde med kommunen. Det er helt fantastisk, fordi de har en frivilligkoordinator, som vi har haft møder med en gang i kvartalet for lige at snakke om, hvordan det går, og hvad der er brug for,« siger Jane.

Et 'joint venture'

»Det var jo et joint venture mellem de tre afdelinger i Aabenraa Kommune – Aabenraa, Padborg og Røde-kro – og det var faktisk første gang, vi lavede noget



fælles i integration,« siger Jane.

Men de frivillige rakte også ud til andre aktører, der var aktive i lokalområdet, blandt andet Venligboerne, som bidrog med symaskiner, cykelværktøj og andre ressourcer, samt Brobyggerne og Tinglev Forum.

»Det var en stor hjælp at have Tinglev Forum med. Vi blev ret hurtigt enige om, at vi var nødt til at have nogle frivillige med fra Tinglev, fordi vi andre jo kom kørende et stykke derfra. Med deres hjælp fik vi indkaldt til et lokalt borgermøde i skolens aula, som gav os fem nye frivillige,« siger hun.

Udover de mange aktivitetsrum, hjalp de frivillige i caféen også familierne med at få børnene involveret i det lokale idrætsliv, udfyldte ansøgninger til En Håndsrækning, og mødrene med at træne dansk og komme ud på arbejdsmarkedet.

Den fremadrettede indsats

Olena kom til Danmark med sine tre børn i april sid-

ste år og boede i Tinglev i et par måneder, før familien fik sin egen lejlighed i Aabenraa. På trods af, hun nu havde 20 kilometer til caféen i Tinglev, besøgte hun den stadig jævnligt, da vi mødte hende tidligere i år.

»Der er en god atmosfære, og så kan jeg træne dansk og tegne eller male,« siger Olena, der selv arbejdede som frivillig hjemme i Ukraine.

I dag er det tyndet ud i beboerne på det tidligere plejehjem i Tinglev. Men trods flygtningene flytter ud, forventer Jane fortsat, at der vil være behov for de frivilliges støtte i caféen.

»Det oplevede vi jo med syrerne, og specielt når der skulle kommunikeres med kommuner, offentlige myndigheder, forsikringselskaber og så videre. Og ukrainerne vil få de samme behov, når de skal til at søge om forlængelse af opholdstilladelser og så videre,« siger Jane og tilføjer:

»Som enlig mor, kan det også blive ensomt, når du flytter ud, så de var rigtig glade for at komme her og i Café Venligbo i Aabenraa, fordi de møder andre, som kan tale ukrainsk med dem, og de kan tale dansk med os eller gå i krearum.«

Janes bedste råd

1. Det første er et godt samarbejde med kommunen. Hvis det ikke allerede er der, så få det op at stå. Det behøver ikke være formelle aftaler på skrift. For os fungerer det fint uden en formel aftale.
2. Kig på de frivilliges kompetencer, for jo flere forskellige kompetencer, der er, jo bedre er det. Der vil blive brug for dem alle sammen, og de vil hver især kunne bidrage med forslag til aktiviteter.
3. Få en god aftale med kassereren. Kassereren er vigtig, for de frivillige får udgifter, og det er vigtigt, at de får dækket dem.
4. Informer, informer, informer. Kommuniker, så alle ved, hvad der sker hele tiden.

LB Bilsyn bliver Applus+

LB Bilsyn, med fire synshaller og 11 medarbejdere i Padborg, Tønder, Aabenraa og Kolding, bliver fremover en del af Applus+ Bilsyn, landets største synskæde.

»Vi har haft 18 fantastiske år med gode kunder. Nu glæder vi os til at fortsætte i et nyt, rigtig stærkt set-up sammen med Applus+ Bilsyn,« siger de to tidligere ejere.

18 år efter at LB Bilsyn - forkortelse for Lars og Brian - så dagens lys, overgår kædens fire synshaller i Padborg, Tønder, Aabenraa og Kolding samt deres i alt 11 medarbejdere nu til Applus+ Bilsyn.

- Det har været en fornøjelse og enormt spændende at skabe sin egen virksomhed og se den vokse over årene. Det er jeg meget stolt af. Jeg ser det også som et skulderklap, at virksomheden er vokst til det, den er i dag, siger Lars Henrik Korning Nielsen, 59 år.

Det er hans kollega igenem knap to årtier, Brian Secher Hansen, 54 år, enig i.

- Det betyder alt andet lige, at vi og vores dygtige, dedikerede medarbejdere har leveret en rigtig god service og rådgivning. Samtidig vil jeg også gerne sige oprigtigt tak til de tusindvis af loyale kunder, der år efter år er blevet ved med at vende tilbage til os. Det har været en afgørende præmis for at drive forretning.



Vokseværk medførte administrativ byrde

- Allerede efter tre måneder ansatte vi vores første medarbejder, og efter et år var vi fire. Herefter voksede forretningen støt, men er i dag også blevet en stor administrativ størrelse, bl.a. på grund af flere regler på synsområdet, fortæller Lars Henrik Korning Nielsen, hvilket er en af grundene til, at de har valgt at afhænde virksomheden.

Efter åbningen af den første synshal i Padborg, fulgte i 2006 en ny synshal i Aabenraa og i 2010 og 2012 en tredje og en fjerde i henholdsvis Tønder og Kolding.

Applus+ Bilsyns administrerende direktør, Per V. Rasmussen, fortæller:

- Vi er rigtig glade for, at Lars og Brian har valgt at overdrage deres livsværk til os. Begge virksomheder og vores medarbejdere er rundet af en sund kultur med fokus på kvalitet og kun-

derne. Derfor mener vi begge, at det er et rigtig god match, der har potentiale til yderligere udvikling.

24.000 køretøjer om året

I alt syner medarbejderne hos LB Bilsyn hvert år omkring 24.000 køretøjer i Padborg, Tønder, Aabenraa og Kolding, hvoraf en stor del er tunge køretøjer.

- Vi kommer dermed til at stå stærkere repræsenteret i de fire byer. Herunder i Padborg, som har en betydelig trafik af eksportkøretøjer, der kører ind og ud af landet, fortsætter Per V. Rasmussen.

Lars Henrik Korning Nielsen og Brian Secher Hansen, der til daglig bor i Kliplev nord for Padborg og i Jejsing ved Tønder, fortsætter begge med at syne køretøjer under Applus+ Bilsyns orange firmafarver i Padborg.

Lokal velfærdsaftale for Aabenraa Kommune

Arbejdsmarkedsudvalget indgår lokal velfærdsaftale for Aabenraa Kommune

I september sidste år blev Aabenraa Kommune udpeget som velfærdskommune på beskæftigelsesområdet. Efter afslag fra Beskæftigelsesministeriet i august valgte Arbejdsmarkedsudvalget i kommunen at løfte intentionerne og de mange måneders forberedelser ind i en lokal velfærdsaftale med et løfte om at se indad og skabe en endnu bedre beskæftigelsesindsats for kommunens borgere.

Det oprindelige politiske formål, den gode energi i projektet og den grundige forberedelse ligger til grund for den aftale, som Arbejdsmarkedsudvalget underskrev forleden.

- Jeg er glad for, at vi i Arbejdsmarkedsudvalget har valgt at fortsætte med velfærdsaftaleprojektet. Ikke i

de rammer, vi have ønsket og troet, men vores intention og politiske formål forbliver det samme. Vi tror på, at vi kan tilrettelægge beskæftigelsesindsatsen endnu bedre og skabe merværdi for borgere, virksomheder og medarbejdere, også inden for de eksisterende rammer, siger Dorrit Knudsen, formand for Arbejdsmarkedsudvalget.

Den lokale velfærdsaftale løber fra 1. januar 2024 til udgangen af 2026 og vil være projektrammen for det igangværende og kommende strategiske udviklingsarbejde på beskæftigelsesområdet i kommunen. I den kommende tid arbejder Jobcenteret og forvaltningen videre med at planlægge interne indsatser og prøvehandling, der løbende vil blive evalueret og tilpasset.

- Det giver god mening at arbejde videre med en lokal velfærdsaftale. Der har fra

begyndelsen været et stort politisk engagement og interesse, og både ledelse og medarbejdere på jobcenteret har lagt mange timer i idéudvikling og forberedelse. Alt det løfter vi ind i den lokale velfærdsaftale for Aabenraa Kommune til gavn for vores borgere, virksomheder og medarbejdere, siger vicekommunaldirektør Søren Lorenzen.

Fakta

I den lokale velfærdsaftale i Aabenraa Kommune vil der i projektperioden arbejdes med strategiske udviklingspotentialer og prøvehandling, som giver mulighed for at afprøve ændringer i praksis. Der vil blandt andet blive arbejdet med:

- Digitalisering
- Rejsehold for sygedagpengesager
- Øget mulighed for videovejledning
- Flere og bedre småjobs
- Mindre bureaukrati
- Styrket virksomhedssamarbejde



Din havemand

- Grønne belægnings sprøjtes på f.eks. tag, terrasse eller mur
- Vask af terrasse
- Diverse havearbejde
- Græsklipning
- Hækkklipping
- Omlægning af græsplæner
- Træfældning
- Flishugning
- Sprøjtning af ukrudt



Fulddækkende forsikring haves

Ring for tilbud - 29 88 56 70
Verner Ratzer, Tinglev

Politiet passer ekstra godt på skolepatruljen

Politiet sigter trafikanter på skolevejen – pas på skolepatruljen

Når politiet kontrollerer skoleveje, skal bødeblokken jævnligt findes frem. For høj hastighed og håndholdt mobilbrug blandt bilister er desværre ikke et særsyn, og det er med til at skabe utryghed på skolevejene - også blandt landets skolepatruljer.

Politiet har i august været på kontrol på skoleveje mange steder i Danmark, nu hvor børnene er startet i skole efter sommerferien. En stikprøve, som Rådet for Sikker Trafik har gennemført i fem ud af landets 12 politikredse, viser, at der alene i Københavns, Sydøstjyllands, Midt- og Vestjyllands, Nordjyllands og i Syd- og Sønderjyllands Politikredse på to uger er sigtet over 4.600 trafikanter for at bryde færdselsreglerne på skoleveje.

Det er et problem for trygheden på skolevejen generelt, at nogle af trafikanterne ikke viser hensyn og kører for stærkt. Antallet af biler og bilernes hastighed er det, som flest forældre



svarer gør dem utrygge ved deres børns skolevej.

Den for høje fart og det manglende hensyn er også urimeligt for skolepatruljen, som frivilligt trækker i refleksvest for at hjælpe de yngste elever over vejen. Derfor sætter Rådet for Sikker Trafik, LB Forsikring og 74 kommuner nu fokus på problemet med kampagnen 'Pas på skolepatruljen.'

»Det skal være trygt for skoleeleverne at krydse ve-

jene, og det skal være trygt for skolepatruljerne at passe deres arbejde. Derfor opfordrer vi nu alle de voksne til at vise hensyn og være gode eksempler, når de kører i nærheden af skoler,« siger Liv Kofoed-Jensen, seniorprojektleder i Rådet for Sikker Trafik.

Skolepatruljerne lægger mærke til voksnes adfærd. Når voksne bøjer reglerne i trafikken eller direkte gør noget, som er ulovligt, tænker de måske, at der ikke er

nogen, som lægger mærke til det. Men der er faktisk nogle, som lægger mærke til det og husker det.

Næsten 8 ud af 10 skolepatruljeelever svarer nemlig i en ny undersøgelse fra Rådet for Sikker Trafik, at de inden for de sidste tre måneder har lagt mærke til voksne, som overtræder reglerne i trafikken. Det kunne f.eks. være voksne, som ikke respekterer det røde lys eller bruger mobiltelefonen håndholdt, mens han/hun cyklede.

De fleste skolepatruljeelever har heldigvis en klar holdning til voksne, som ikke mener, at Færdselsloven i fuld udstrækning gælder dem.

»Det er tydeligt, at skolepatruljeelevernes kompas i forhold til trafikssikkerhed peger den rigtige vej. De fleste synes nemlig, at det er dumt, forkert eller farligt, når voksne kører for hurtigt eller kigger på telefonen bag rattet. Vi ved også, at skolepatruljearbejdet får elever til at blive bedre til at passe på sig selv i trafikken og være mere ansvarsbevidste, så helt overordnet har skolepatruljerne værdierne i orden,« siger Mikkel Klausen, chef for uddelinger, udvikling og kommunikation, LB Forsikring.

Uwe og Lone havde det bedste sigte

I september er der vanen tro kongeskydning i Tinglev. Tinglev Skytteforening af 1907 og Tinglev Skyttepige-forening mødes til en festlig dag, hvor årets konge og dronning skal kåres.

Søndag morgen marcherer skytterne samt orkestret fra den tyske skole igennem Tinglev by og gør holdt ved sidste års vindere. Derudover er der også altid et stop ved Plehjemmet Grønningen.

I år var der 33 deltagere og da sidste kugle var skudt kunne Uwe Schondelmaier kåres som konge og Lone Holm som dronning.

Bent Schrøder blev kronprins, Bent Petersen blev prins, mens Astrid Jessen blev kronprinsesse og Anja Holm Krogh prinsesse.

»Tinglev Sparekasse Pokalen« blev i år vundet af Lone Holm og Bent Schrøder.

Handl lokalt og hold det attraktivt

Kan vi klare os uden de lokale detailbutikker? Behøver vi have en cafe og en restaurant i nærområdet? Kan vi ikke bare blive klippet i nabobyen? Skåret ind til benet er der ikke ret meget, vi ikke kan undvære. Men konsekvensen af, at en ting forsvinder fra lokalsamfundet er, at noget andet bliver det næste i rækken, vi snart må undvære – skolen, dagplejen, smedemesteren, fysioterapeuten og alle de andre, som er afhængige af, at der er aktivitet og liv.

Det er nemlig ikke kun butikslivet, som rammes, når vi vælger at købe ind andre steder. De negative konsekvenser af at udsulte den lokale handel vil være færre lokale arbejdspladser, mere bilkørsel og mindre støtte til foreninger og klubber. Andre konsekvenser vil være hensygnende lokalmedier, faldende huspriser og mindre lokal aktivitet og appel til både nuværende og nye borgere. Udover at bakke op, hvorfor så ikke få glæde af den

service og faglige kompetence, der er at hente i byens detailhandel. Skohandleren, materialisten, modebutikken, optikeren, bageren, lampebutikken og alle de andre ved noget om deres fag, og de ved navnlig noget om service. Det skal man naturligvis benytte sig af, og når man støtter, får man naturligvis samtidig ret til at stille krav til butikkerne. Faktisk er det vigtigt for alle butikker,

at de med jævne mellemrum udfordres på sortiment og service, så de hele tiden er relevante overfor det aktuelle kundebehov. Derfor vil man som kunde opleve, at ønsker og spørgsmål ofte mødes med positivitet og en løsning, som er langt over det, du forventer. Så forvent og krav noget af din fagmand. De vil elske at levere den service, du efterspørger.





Mangler du en murer?

74 67 68 42 | Ntts.dk



Ravsted LANDSMED ApS
TLF. 9330 1000

Vi søger en ny medarbejder
Ring og hør nærmere...

Ravsted Storegade 39 - 6372 Bjerslev
ravstedlandsmedaps@gmail.com
CVR. 3954 1548

Service - reparation - nyt indenfor

- Staldinventar
- Landbrugsmaskiner
- Hydraulik
- Pillefyr/varmepumper
- Vand
- Havemaskiner

DO RINGE TÆ MÆ - Æ KOMME TÆ DÆ



Sæson 2023
Bjolderupgård
- din alsidige maskinstation

Speciale: Pasningsaftaler · Faste kørespor i græsmarker
Salg af majsensilage · Formidling af majs til biogas
Jord søges til dyrkning af biomajs

Gyllekørsel	Markarbejde	Snitning
Fendt 933 med Samson PG25 med GPS Fendt 939 med PG27 med GPS 12M Vredo græsneidfælder BoMeck 24M/SyreN Møgspredning Samson NYHED: Nedfælder til placering af gylle til majs	Pløjning Såbedsharvning Dybdeharvning Såning af korn + frø 6M Majssåning med Horsch 12 rækker Majssrensning med såning af græsfrø + gødning New Holland BB1290 presser med rotorcutter	Skårlægning JF 12M med bånd og GPS Rivning Claas 4900 med GPS Græssnitning med Krone Big X780 Majssnitning med Claas Jaguar 940 Krone Big X780 Frakørsel med 40 m³ og 55 m³ vogne Opstakning med gummiged Opstakning med Claas Xerion og silofordeler

BJOLDERUPGÅRD MASKINSTATION P/S
Erik Kristensen · Bjolderupvej 82 · 6392 Bolderslev · Tlf. 21 64 59 56

Se mere på www.bjolderupgaard.dk
eller følg os på facebook - søg på »Bjolderupgård«

Ugebladet

Indleveringsfrister

Hele, halve og kvarte sider senest:

ONSDAGE KL. 12.00

Bekendtgørelser, taksigelser,
tillykke samt mindre annoncer senest:

TORSDAGE KL. 16.00

Får du ikke Ugebladet

Det er FK Distribution, der omdeler Ugebladet Tinglev.
Avisen omdeles onsdag og torsdag.

Har du ikke modtaget Ugebladet torsdag kl. 20.00,
kan du sende en reklamation via denne hjemmeside:
www.fk.dk eller ringe til FK Distribution på 70 10 40 00.



**SAMME OPLAG I ALLE UGER:
9.000 HUSSTANDE**

Udgivelser

2023

Uge 2 onsdag/torsdag 11./12. januar

Uge 4 onsdag/torsdag 25./26. januar

Uge 6 onsdag/torsdag 8./9. februar

Uge 8 onsdag/torsdag 22./23. februar

Uge 10 onsdag/torsdag 8./9. marts

Uge 12 onsdag/torsdag 22./23. marts

Uge 14 tirsdag/onsdag 4./5. april

Uge 16 onsdag/torsdag 19./20. april

Uge 18 onsdag/torsdag 3./4. maj

Uge 20 onsdag/torsdag 17./18. maj

Uge 23 onsdag/torsdag 7./8. juni

Uge 25 onsdag/torsdag 21./22. juni

Uge 27 onsdag/torsdag 5./6. juli

Uge 31 onsdag/torsdag 2./3. august

Uge 33 onsdag/torsdag 16./17. august

Uge 35 onsdag/torsdag 30./31. august

Uge 37 onsdag/torsdag 13./14. september

Uge 39 onsdag/torsdag 27./28. september

Uge 41 onsdag/torsdag 11./12. oktober

Uge 43 onsdag/torsdag 25./26. oktober

Uge 45 onsdag/torsdag 8./9. november

Uge 47 onsdag/torsdag 22./23. november

Uge 49 onsdag/torsdag 6./7. december

Uge 50 onsdag/torsdag 13./14. december

Uge 51 onsdag/torsdag 20./21. december



Shafiq Farsad er ny apoteker i Tinglev

På mandag siger Anna Marie Bucka farvel og afleverer nøglerne til Tinglev og Padborg apoteker til Shafiq Farsad. Anna Marie har efter 22 år i spidsen for apotekerne valgt at gå på pension og overlader »hendes« to apoteker til sin tidligere souschef.

»Det er med en god blanding af vemod og glæde, jeg stopper. Jeg føler, at tiden er inde nu, men jeg kommer også til at savne de mange gode medarbejdere og kunder, jeg har haft fornøjelsen af at møde gennem årene. Lokalsamfundet har altid bakket op om apoteket og det har virkelig glædet mig,« siger Anna Marie Bucka.

Anna Maries afløser, Shafiq Farsad, er ikke noget ukendt ansigt i Tinglev. Han arbejdede på Tinglev Apotek tilbage i 2009 og var

bl.a. fungerende souschef på apoteket. Han glæder sig til at vende tilbage til sin tidligere arbejdsplads og hilse på både »gamle« og nye kunder.

Shafiq er efterhånden en erfaren apoteker, der driver både Toftlund og Skærbæk Apotek. Det har han gjort siden 2017 og fra mandag påtager han sig også ansvaret for Tinglev og Padborg apoteker.

Tilladelsen til at drive apotek får man af Lægemiddelstyrelsen og valget i den proces faldt på Shafiq.

Få ændringer

I forhold til den organisatoriske struktur forventer den nye apoteker ikke store ændringer.

Dog forventer Shafiq at ansætte yderligere to medarbejdere for at sikre, at apoteket kan opretholde sin ef-

ektivitet og servicekvalitet. En spændende nyhed er, at der er bestilt en ny robot til Tinglev Apotek. Den forventes implementeret næste år og det er behovet for mere lagerplads til varerne og ønsket om at optimere arbejdsgangene, der har motiveret beslutningen.

Privat bor Shafiq i Flensborg med kone og to drenge på 4 og 10 år.

»Jeg glæder mig til at komme igang og gense de mange kendte ansigter i byen. Apoteket kommer også fortsat til at tilbyde vaccination, men på grund af apoteksskiftet og ændringer i systemet vil vaccinationsstarten dog blive udskudt et par dage til sidst i næste uge,« fortæller Shafiq. Den nye apoteker forsikrer, at der vil være tilstrækkeligt med vacciner tilgængelige.



Tinglev-Uge Pensionistforening

arrangerer en

synnejysk ettemerre

torsdag d. 12. oktober kl. 14.00-16.00

på Grønnevej 41 i Tinglev

Lidt af hvert-ållt å synnejysk. Alt bliver fortalt af Asta Flyvholm Kjær. Udgangspunkt i eget liv og sange alle kan synge med på. Det sønderjyske må ikke gå tabt.

Husk! Gratis influenzavaccination 9. oktober

kl. 8.30-11.30 på Grønnevej 41 og
kl. 12.30-14.00 i Bolderslev Fritidscenter

Husk! Gymnastik i hal 2 Tinglev
er startet fra 15.00-16.30.

Bestyrelsen

Ældre @ Sagen

Tinglev

Det foregår i Folkekulturhuset Rebbølcentret

Du kan læse nærmere på hjemmesiden
ældresagen Tinglev

JAZZ MED TO I REBBØLCENTRET

Søndag d. 1. oktober
kl. 14.00

Pris 100 kr. med
traktament.

Tilmelding
hjemmesiden:

ældresagen tinglev
eller ring til

Johannes, tlf. 4031 5047

- tirsdag/torsdag mellem kl. 9 og 10.



Jørgen Buch foredrag

Mandag d. 9. oktober kl. 14.00

BABYLON – BERLIN

Tyskland i mellemkrigstiden

Foredrag med Hans Chr. Davidsen

Onsdag d. 25. oktober kl. 19.00

Steder i Flensborg man normalt ikke ser, men alligevel er et besøg værd.

Tilmelding hjemmesiden.



Einladung zum Lottospiel

der Deutschen Schule Buhrkall

am 12. oktober 2023 um 19.00 Uhr

in der Turnhalle der Schule

Der Vorstand

Die Türen öffnen um 18.30 Uhr



Fællesringriderforeningen
for Tinglev og omegn

afholder

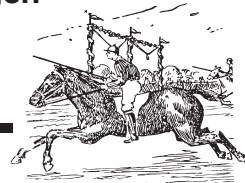
EVALUERINGS-MØDE

på ringridning og byfest

mandag d. 2. oktober kl. 19.00
i Borgerhuset

Vel mødt!

Bestyrelsen



RAVSTED KIRKE Kirke nyt

BABYSALMESANG

Efterår 2023

Holdet begynder

mandag d. 2. oktober kl. 9.30

Vi bruger mange sanser og fylder kirken med lyde og synger enkle salmer og sange. Nærvær, tid, bevægelse og musik er vigtig, når du er med til babysalmesang.



Du møder andre børn i alderen 0-12 måneder og deres mødre/fædre. Der er mulighed for at amme, made og pusle undervejs. Bagefter drikker vi en kop te eller kaffe.

Vi fortsætter mandage til og med den 20. november. Der er ingen sang i uge 42. Der er efterårsferie.

Tilmelding og yderligere spørgsmål til leder af babysalmesangen
Ninna Madsen på telefon 29 82 53 13
eller mail: ninna.madsen@bbsyd.dk

SMÅBØRNS SANG i Ravsted Kirke

1-3 årige - kom til sang i kirken

Vi vil synge, lege og danse og lytte til den dejlige klang i kirkens rum.

Kom og vær med :

Onsdag d. 11. oktober kl. 9.30

Onsdag d. 25. oktober kl. 9.30

Onsdag d. 8. november kl. 9.30

Onsdag d. 22. november kl. 9.30

Ninna Madsen, lærer og organist, står for sangen og Ravsted Kirke er indbyder.

Ravsted Menighedsråd



Din lokale VVS mand

Ring og få et uforpligtende tilbud



• Aut. VVS-installatør

• Varmepumper

– luft til vand

• Totalentreprise

• Badeværelse

• Renovering

• Ombygning

• Fjernvarme

CODE FORNUFTIGE LØSNINGER

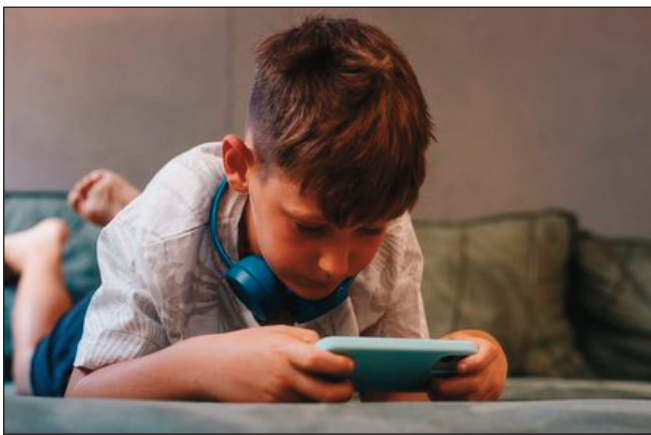
S.P BYG & VVS

v/ Søren Petersen

Tlf. 2890 1564 • kontakt@spbyg-vvs.dk

Børns Vilkår kommer med anbefaling om skærmbrug

Børn og unges liv er mere digitalt end nogensinde før, og det øgede skærmbrug skaber grobund for tvivl, bekymringer og konflikter i familierne. Derfor er der behov for nogle tydeligere anbefalinger til, hvordan børn og unge i alderen 0-18 år samt deres forældre bedst bruger skærmen. Det mener Børns Vilkår, der i dag lancerer en lang række skærmanbefalinger.



- Ingen skærm til børn under 2 år.
- Forældre skal bruge mindst mulig tid på skærmen, når de er sammen med deres børn.
- Passivt algoritmedrevet forbrug skal begrænses.
- Så vidt muligt ingen bilddeling af børn uden samtykke, og som udgangspunkt ingen børn under 13 år på sociale medier.

Sådan lyder nogle af de mange detaljerede skærmanbefalinger, som Børns Vilkår lancerer. Anbefalingerne er delt op i syv forskellige aldersgrupper og har form som en guide målrettet forældre, der ønsker råd, retningslinjer og ideer til, hvordan man hjælper sit barn med at få et balanceret forhold til digitale medier. Formålet er at

bidrage til færre konflikter i hverdagen, hvor tv, tablets og smartphones fylder meget. Samtidig skal de hjælpe med at sikre børn og unges trivsel online og værne om deres ret til privatliv samt beskytte dem bedre mod grænseoverskridende indhold og afhængighedsskabende algoritmer online.

»Mange forældre er, helt forståeligt, bekymrede og forvirrede over de mange nye muligheder, valg og svære dilemmaer, som digitale og sociale medier har ført med sig. Den tvivl, der kan opstå, vil vi gerne imødekomme med vores nye skærmguide, som vi synes, har manglet. Sandheden er, at vi stadig ikke ved ret meget om, hvordan skærmene præcis påvirker vores børn og unge, men vi mener, at der efterhånden er viden nok til at konkludere, at vi bør være mere forsigtige, end vi er i dag,« siger Rasmus Kjeldahl, direktør i Børns Vilkår.

Børns Vilkårs skærmanbefalinger bygger på den tilgængelige forskning på området, organisationens børnefaglighed og anvendelsen af et forsigtighedsprincip. »Vi er fortsat meget optagede af arbejdet med at regulere techvirksomhederne, så deres platforme bliver mere sikre for børn og unge at færdes på. Vores anbefalinger skal ses som en guide, der kan få børn og forældre til at samarbejde om et bedre skærmliv og fungere som et slags selvforsvar i familierne mod en industri, der i stadig stigende grad tager vores opmærksom-

hed,« siger Rasmus Kjeldahl.

Mere fokus på indhold end på skærmtid

De nye anbefalinger tager udgangspunkt i, at der skal mere fokus på, hvad børn og unge laver på skærmen, end hvor lang tid en skærm er tændt – herunder fokus på den store forskel, der er på de forskellige aktiviteter, der involverer en skærm. Desuden sonderer anbefalingerne mellem, om skærman aktiviteterne foregår alene eller sammen med andre.

Anbefalingerne er skræddersyet til specifikke grupper af børn og unge og nogle af de behov, de har på de forskellige alderstrin. Digitale fællesskaber er fx ikke aktuelle for de mindste børn, men fylder mere og mere, som alderen stiger. Småbørn har derimod et ekstra stort behov for menneskelig og fysisk kontakt og hjælp til at håndtere svære følelser, som ikke kan erstattes af en skærm.

Skærmanbefalingerne tager ligeledes højde for den øvrige viden, der findes om børn og unges trivsel. »Vi ved jo en hel del om, hvad der er godt for børn og unges trivsel generelt. Derfor anbefaler vi, når det

kommer til skærmbrug, at forældre ser på barnets trivsel i sin helhed: Er barnet en del af fysiske fællesskaber? Får barnet sin søvn? Får det bevæget sig? Det siger sig selv, at hvis skærman aktiviteter fylder mange timer hver dag, så bliver der mindre tid til alt det andet, der fremmer den gode trivsel,« siger Rasmus Kjeldahl og fortsætter:

»Vi er helt med på, at hver familie har sin egen hverdag og rutiner, som kan blive udfordret af nogle af anbefalingerne. Alligevel mener vi, at man rundt om i familierne bør sætte sig sammen og aftale nogle klare rammer og også tidsbegrænsninger, der tager højde for de øvrige ting i dagligdagen, som børn og unge skal være en del af. Anbefalingerne skal på den måde ses som et supplement til den sunde fornuft – at de giver anledning til refleksion, dialog og aktiv stillingtagen, frem for at alle forældre følger alle vores anbefalinger til punkt og prikke.«

Foruden anbefalinger til børn, unge og deres forældre indeholder skærmguiden også anbefalinger til fagpersoner i daginstitutioner og skoler.

Det sker... i Tinglev og omegn

Skal dit arrangement med i kalenderen?
Kontakt os og hør nærmere på
tlf. 74 64 40 38 eller mail@iprinting.dk

September

Tors. 28.	Tinglev Husmoderforening inviterer til Modeshow i Boutique MARY kl. 18.00
Tors. 28.	Klipleve Vandværk afholder generalforsamling i Klipleve Hallen kl. 19.30
Fre. 29.	Rebbølcentret inviterer til »glad dans« fra kl. 19.00.
Lør. 30.	Sparekassen Bredebro inviterer til familiedag i Bredebro Idrætscenter kl. 10.00.
Mandage	Aabenraa Kommune inviterer til vandgymnastik for dem, der lever med demens. Det foregår i bassinet ved Sporthallen, Zeppelinvej.
Hele sep.	BOG starter på sæsonen.

Oktober

Søn. 1.	ÆldreSagen Tinglev inviterer til koncert i Rebbølcentret kl. 14.00
Man. 2.	Ravsted Kirke inviterer til babysalmesang i kirken kl. 9.30
Man. 2.	Fællesringriderforeningen for Tinglev og omegn afholder evalueringsmøde i Borgerhuset kl. 19.00
Man. 9.	ÆldreSagen Tinglev inviterer til foredrag med Jørgen Buch i Rebbølcentret kl. 14.00
Tirs. 10.	Tinglev Menighedsråd inviterer til foredrag »Bag fængslets Mure« i Tinglev Kirke kl. 19.00
Ons. 11.	Ravsted Kirke inviterer til Småbørnssang i kirken kl. 9.30
Tors. 12.	Tinglev-Uge Pensionistforening arrangerer en synnejysk ettemerre på Grønnevej 41, Tinglev kl. 14.00
Tors. 12.	Deutsche Schule Buhrkall inviterer til lottospil i skolens sportshal kl. 19.00
Ons. 25.	ÆldreSagen Tinglev inviterer til foredrag med Hans Chr. Davidsen i Rebbølcentret kl. 19.00

SYDJYSK ALGE- & FLISERENS

BLIV FRI FOR ALGER, MOS OG FLISEPEST

Priser fra
kr. 35.-
pr. m² inkl. moms
med mulighed
for tilvalg

☒ Ingen skjulte gebyrer el. tillæg

☒ Beskyttende imprægnering

☒ Miljøgodkendt

☒ Fuld tilfredshedsgaranti

Med Sydjysk Alge & Fliserens er du garanteret et flot resultat, hver gang

Kontakt os alle dage på

Brian tlf. 70 66 62 50 • info@safrens.dk

GUDSTJENESTER I TINGLEV KIRKE

Til alle gudstjenester kan der bestilles kirkebil ved Dantaxa på tlf. 70 25 25 25.

Søndag den 1. oktober
17. s.e. trinitatis
kl. 9.00 v/Ditte Freiesleben

Søndag den 8. oktober
18. s.e. trinitatis
kl. 10.30 v/Søren Wogensen

Søndag den 15. oktober
19. s.e. trinitatis
kl. 10.30 v/Søren Wogensen

Søndag den 22. oktober
20. s.e. trinitatis
kl. 10.30 v/Søren Wogensen

Søndag den 29. oktober
BUSK-gudstjeneste
kl. 14.00 v/Ditte Freiesleben

Søndag den 5. november
Alle Helgen
kl. 10.30 v/Søren Wogensen

INDRE MISSION

SEPTEMBER

Torsdag den 28. kl. 19.30
Møde i Den Gamle Skole
v. Sognepræst Bent Oluf Dam
Nr. Løgum Sogn
Høstfest og bortlodning

OKTOBER

Torsdag den 12. kl. 19.30
Samtalemøde hos
Vera og Johannes
Rugmarken 50
6. samling: Hvordan lytte til
Guds ord?

Torsdag den 26. kl. 19.30
Møde i Den Gamle Skole
v. Missionær Bjarne Taulborg
Haderslev

PRÆSTEN MEDDELER

Busk gudstjeneste
for alle familier i Tinglev.
Søndag d. 29. oktober kl. 14.00
holder vi den årlige BUSK-Guds-
tjeneste. Det er en meget børne-
venlig gudstjeneste. FDF og mini-
konfirmanderne deltager.

Efter gudstjenesten er der skatte-
jagt for alle børn, og vi byder på
kaffe, kage og juice.

Vi glæder os til at se jer

Alle Helgen
Søndag d. 5. november er det
Alle Helligens søndag. Traditionen
tro vil vi mindes det forgangne
års døde ved gudstjenesten, der
begynder kl. 10.30.

Sognekoret medvirker ved guds-
tjenesten.

Hubertus-gudstjeneste
Søndag d. 12. november kl. 19.00
er der Hubertus-gudstjeneste i
Tinglev Kirke. De Sønderjydske
Herredsblæsere medvirker ved
gudstjenesten, og kirken vil være
festligt pyntet med jagt-trofæer og
andet, hvormed der er lagt op til
en festlig gudstjeneste med både
fællessalmer og jagthorn. Efter
gudstjenesten er der kirkekaffe.

Vel mødt!



ORGANISTEN MEDDELER

Børnekor
1.-2. klasse
Tirsdays fra kl. 14.15– 14.50
3.-5. klasse
Tirsdays fra kl. 15.00 - 15.45.
Det foregår i »Den gamle skole«
og af og til også i kirken.

Sognekor
Onsdage kl. 19.00 i Kirken.
Vi synger fra 19.00 - 21.00 og
hygger efterfølgende med kaffe
og kage i »Den gamle skole»

ÆLDRE-EFTERMIDDAGE

Onsdag den 27. september
Johannes Petersen kommer og
fortæller om Landbrug fra før og
til nu. Kl. 14.30.

Onsdag den 25. oktober
Karsten Nissen, Biskop eremitus
kommer og fortæller om sit liv
som biskop i Viborg. Kl. 14.30.

MENIGHEDSRÅDET MEDDELER

Næste ordinære møde:
tirsdag d. 21. november 2023
kl. 19.00.

Byggeri
Det er besluttet, at varmekilde
ved det nye byggeri og kirken,
vil fortsætte med gas indtil fjern-
varmen kommer.
Når fjernvarme er en realitet, vil
vi overgå til dette.



Høstgudstjeneste
Efter gudstjenesten var der var en sandwich og sodavand/øl.
Brandværsorkestret gjorde gudstjenesten ekstra fin i den flot
pyntede kirke, med deres musik, TAK.

FOREDRAG

Med Tom Thomasen
»Bag Fængslets Mure«
den 10. oktober 2023
kl. 19.00 i Tinglev Kirke



Krimiforfatteren til
en serie af bøger
- Tom Thomasen - fængselsbetjent
igennem 37 år, ved Københavns
Fængsler – har sammensat et utrolig
spændende foredrag.

Foredraget fører dig ind i livet
bag mure, hvor håndtagene sidder
udvendig på dørene. En beskri-
velse af det daglige liv i fængslet,
udvikling i fængselsystemet,
fangernes oplevelser m.m. fortalt i
hans meget sjove – men også al-
vorlige – historie-fortællinger.

Kom til en spændende aften,
DET KOSTER IKKE NOGET
er gratis.

Vel mødt
Tinglev Menighedsråd



Kirkebetjening m.v.:

Sognepræst
Søren Wogensen
Hovedgaden 112
Tlf. 74 64 40 50
Mail: sw@km.dk

Tinglev kirkegårds kontor:
Den gamle Skole
Kirkevej 1, tlf. 74 64 45 01

Kirkegårdsleder:
Claus Melgaard Schøtt
Træffes efter aftale pr. tlf.
74 64 45 01 eller pr. mail
tinglevkirkegaard@mail.dk

Organist:
Doris Sommerlund,
tlf. 30 62 56 01

*Menighedsrådets
formand:*
Haldis Nedergaard
Broderup Byevej 14
tlf. 29 24 95 47
haldis.nedergaard@outlook.dk

Menighedsrådets kasserer:
Gunnar Weber
Vibevænget 6
tlf. 74 64 42 97

Kirkeværge:
Kurt Jensen
Hovedgaden 58A, st.
tlf. 20 31 42 11

*Indre Missions
kontaktperson:*
IM: Johannes Jensen
Rugmarken 50
tlf. 21 64 74 42
jjtinglev@outlook.dk

Markedsføring - Markedsføring - Markedsføring - det er vigtigt..!

Et sikkert hit hos dine kunder

Kuglepenne

Få dit firmalogo eller et budskab på kuglepenne. Mange forskellige kvaliteter og farver.



Vægkalender med logo og eget design

Fås i mange forskellige størrelser og modeller.

Kaffekrus

med firmalogo, brug dem som branding eller reklamegaver.



Bløkke med tryk

Mange størrelsesvarianter, f.eks. A6, A5, A4 eller A3. Vælg selv antal blade pr. blok, lim og antal huller.



Beachflag

til inden- og udendørs blikfang.



- en del af Tinglev Bogtrykkeri

mail@iprinting.dk · www.iprinting.dk
Tværvejen 5 · 6360 Tinglev · Tlf. 74 64 40 38

iprinting
PRINT · TRYK · REKLAME

Skat i Tinglev

Tinglev skatklub har afholdt præmieskat i borgerhuset.

1. runde blev vundet af Ernst Petersen med 1594 point foran Peter Bonde, 1028 og Freddy Møller, 970.

2. runde vandt Bent Wraa med 1340 point foran H.C. Christensen, 1079 og Egon Greve, 911 point.

Nat og dag er lige lange

Da kalenderen sagde efterårsjævndøgn (23. september) betød det, at nat og dag nu var lige lange. Det er så tre måneder siden, vi fejrede sankthans. Det er netop her i starten af efteråret, at man for alvor mærker, at den mørke tid sniger sig nærmere og nærmere, og fra efterårsjævndøgn går der tre måneder, inden dagene igen begynder at blive længere.

Efterår er lygtetid

Her i efteråret er vi allerede godt inde i sæsonen for lygter til både cykler og til bilen. Der findes ingen undskyldning for ikke at udstyre børnene (og sig selv) med ordentlige lygter til cyklerne, og for god ordens skyld bør man også få tjekket lyset på bilen. Det gælder ikke blot nær- og fjernlys men også baglygter, stoplys, nummerpladelygte og blinklygter.

TINGLEV

mere end du tror

www.tinglev.dk

Gudstjenester

TINGLEV

Søndag d. 1. kl. 9.00.

Søndag d. 8. kl. 10.30.

BJOLDERUP

Søndag d. 1. kl. 10.30.

Søndag d. 8. kl. 10.30.

RAVSTED

Søndag d. 1. kl. 10.30

BYLDERUP

Søndag d. 1. kl. 9.00.

BURKAL

Søndag d. 8. kl. 10.30.

LM BYLDERUP-BOV

FRIMENIGHED

Søndag d. 1. kl. 10.30.

Søndag d. 8. kl. 10.30.

NORDSCHLESWIGSCHE

GEMEINDE

RAVSTED:

Søndag d. 1. kl. 14.00.

TINGLEV:

Søndag d. 1. kl. 14.00.



RAVSTED KIRKE

Kirke nyt

Gudstjenester og andre aktiviteter i Ravsted

- 1. oktober kl. 10.30: Højmesse
- 10. oktober: Meditationsgudstjeneste
- 15. oktober: Højmesse
- 26. oktober: sangaften
- 29. oktober: Lægmandsgudstjeneste ved Helle Degn Petersen

Hvor intet andet er nævnt er det ved Ditte Freiesleben



Nyt fra menighedsrådet

Tårnjubilæum:

Mange tak for den store deltagelse ved tårnets 250 års jubilæum. Vejret var med os, så udsigten fra tårnet var rigtig fin. Tak til de tre hjælpere, uden jer var der ingen gode ringridere, at nyde sammen med vores helt egen øl: Æ Tårnbryg. Henrik fra Frisk Bryg kom, skænkede og fortalte beredvilligt til de spørgelystne om vores øl og andre af mikrobryggeriets øl. Vi hørte lidt om tårnets historie og den lidt sjove historie om kirkens tilblivelse. Det var de to øksekastende kæmper, som delte værktøj, der byggede en del kirker i oplandet. Da den ene kæmpe var i gang med at bygge Ravsted Kirke, var den anden i gang med Bylderup Kirke. "Kast børen", kunne den ene råbe. Så kastede kæmpen trillebøren fra Bylderup til Ravsted. Ved al den kasten frem og tilbage kunne kæmperne ikke undgå "at kaste øjne" på hinandens byggeri. Og derfor minder Ravsted og Bylderup kirke om hinanden især omkring tårnet.

Sogneudflugt

En herlig udflugt i det skønneste vejr blev afsluttet med kaffe og muffins i Lendemark Skov. En lille men skøn flok, begyndte dagen ved Ravsted Kirke. Hvorfra vi kørte til Møgeltønder. Efter at have hørt Jens Nissen fortælle levende om Møgeltønder Kirkes spændende og helt anderledes historie, idet den jo har været ejet af Schackslægten, giv vi op ad Slotsgade op og så Schackenborg. Derefter gik turen til Victoria i Tønder, hvor vi fik en god frokost. I løbet af dagens samtaler fandt Ditte ud af, at der i tidernes morgen har været en ansat, der slog præsten ihjel. Det var godt Ditte ikke havde hørt det, inden hun blev ansat. Undervejs fik vi inspiration til næste udflugt. Tak for hjemmebag Ditte, og tak til alle deltagere for hyggeligt samvær. Den traditionelle høstgudstjeneste havde deltagelse af to gæstestjerner. Stella og Nala lavede sammen med Ditte det sødeste lille teaterstykke, til høstgudstjenesten, i den smut pyntede kirke. Vor tradition med høstgudstjeneste og auktion over medbragte effekter, i den flot pyntede kirke, var igen en succes.

Høstgudstjeneste

MANGE tak til alle der har deltage enten ved at være tilstede og bidrage til stemningen, donere, bage kage eller boller, plyndret drivhuset for vindruer og haven for pærer, æbler, kartofler, squash, gulerødder, kålrabi, majs og skønne blomster eller ved at byde på effekterne. Der var mange deltagere og bydelysten på den efterfølgende auktion var stor. Mange tak for deltagelsen. Vores kirkebetjening har en stor del af æren for en god stemning i kirken. I er så dygtige og engagerede. Tak for jer.

Vis Vocal kommer torsdag d. 30. november i Ravsted Kirke og giver en fed koncert

Vi håber HELE kirken bliver fyldt af glade mennesker.

Ninna starter babysalmesang og småbørnssang op igen.

Se annonce andetsteds i bladet.

Kreadag for børn i efterårsferien

I efterårsferien holder vi kreadag for alle børn fra Ravsted Sogn, der går i 1. kl. - 4. kl. Det er onsdag d. 18.10. kl. 10-16 i Gennemfarten.

Vi skal bla. lave blåtryk/cyanotypi, batik, og efterårspynt. Vi er flere voksne, der hjælper. Vi slutter med fernisering i kirken kl. 16 og pizza. Tilmelding til Ditte på dif@km.dk eller 61 30 24 24.



Find os på Facebook og giv os et like: Ravsted sogn

Sognepræst
Ditte Freiesleben Lund
Tlf. 61 30 24 24.
Mail: dif@km.dk

Graver/kirketjener
Anette Johansen, tlf. 74 64 70 00
ravstedkirkegaard@hotmail.com

Formand
Tina Ommen
tlf. 42 71 55 44,
tina.ommen@live.dk

Næstformand/Kirkeværge
Helle Degn-Petersen
helle@ravsted.dk

Kasserer Jørn Bork
jcbork@mail.dk

Sekretær Petra Hansen
cleopetra91@gmail.com

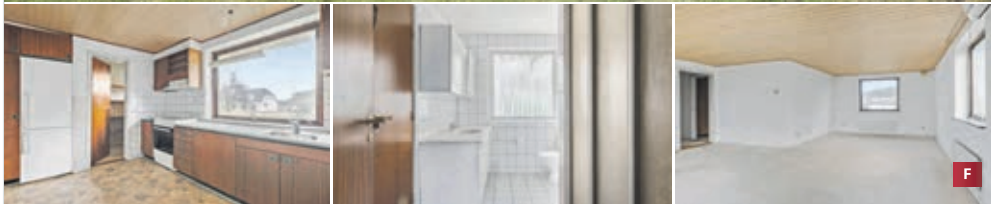
Kontaktperson Dorthe Frisk Jensen

Organist Andreas Brandenhoff
a_brandenhoff45@hotmail.com

Kirkesanger Katri Ommen



NYHED



Rens Bygade 3, Rens, 6372 Bylderup-Bov Etplansvilla højt beliggende i Rens

Velkommen til denne regulære etplansvilla, højt beliggende på Rens Bygade 3 lige op og ned ad den dansk-tyske grænse ved Pebersmark, samt nær indbydende natur i Rens Hedegård plantage og Rens fiskesø. Villaen, opført i 1974, udstråler autentisk charme og rummelighed. Letpasselig have med græsplæne og ovd. terrasse. Boligen byder på tre regulære soveværelser. Lyst badeværelse. Autentisk trækøkken. Stor lysfyldt vinkelstue er boligens hjerte, med udgang til den sydvendte have.

Kontantpris	445.000
Udbetaling	25.000
Ejerudg./md.	1.253
Brt/nt u/ej.udg.	2.758/2.161
Grund	1.234 m ²
Bolig/kælder	138/16 m ²
Rum/værelser	4/3
Opført	1974
Sag	62304875
Kontakt	74661111

NY PRIS



Kontantpris	2.295.000	Grund	749 m ²
Udbetaling	115.000	Bolig/kælder	155/89 m ²
Ejerudg./md.	1.646	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	13.922/10.916	Opført	1963

Skrænten 28, 6340 Kruså

Arkitekttegnet villa

På attraktiv adresse på det skrånende terræn mod Møllesøen, er denne præsentable bolig opført i 1963, i den helt rigtige funkis-arkitektur. Sidenhen har nuværende ejere opdateret boligen med gode energimæssige tiltag, så som tag fra ca. 2001, luft/vand varmepumpe og 6 kw solcelleanlæg fra ca. 2012. De fleste vinduer er også skiftet i 2008. Resultatet er en solid bolig, af høj standard.

Sag	62304777
Kontakt	74661111

NY PRIS



Timianvænget 15B, 6360 Tinglev

Velindrettet bolig med 4 værelser og lille nem have

Velkommen til denne smukke villa, som er en sand perle, beliggende i et roligt og børnevenligt område med praktiske stisystemer, der fører dig direkte ind til midtbyen med indkøbsmuligheder, skoler og børnehaver.

Kontantpris	1.095.000	Grund	568 m ²
Udbetaling	55.000	Bolig	139 m ²
Ejerudg./md.	1.690	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	6.688/5.242	Opført/omb.	1989/1992
Sag	62304828	Kontakt	74661111

NY PRIS



Vestermarken 45, 6360 Tinglev

Særdeles velholdt og velbeliggende villa - SKAL SES!

Særdeles velholdt og veldisponeret villa uden spiseplads. Vestvendt terrasse og have. Fra boligen er der cykelafstand til skole og fritidscenter. Du bor uden nabo mod nord-vest og dermed med udsyn til mark og natur.

Kontantpris	945.000	Grund	742 m ²
Udbetaling	50.000	Bolig	113 m ²
Ejerudg./md.	1.319	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	5.767/4.521	Opført	1979
Sag	62304669	Kontakt	74661111

NY PRIS



Åbenråvej 139, 6360 Tinglev

Centralt beliggende landsted med tilhørende 2,5 HA

Beliggende udtil landevejen mellem Aabenraa og Tinglev finder du dette charmerende landsted med tilhørende 2,5 HA jordtiliggende direkte ved ejendommen. Tilhørende udbygninger med gode anvendelsesmuligheder.

Kontantpris	1.495.000	Grund	2.506 ha
Udbetaling	75.000	Bolig	206 m ²
Ejerudg./md.	1.599	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	9.104/7.137	Opført	1890
Sag	62304514	Kontakt	74661111

Vi søger...

Andelsbolig/rækkehus i Tinglev by

Til kunde fra Tinglev som aktuelt bor til leje søges andelsbolig/rækkehus i Tinglev by. Min. 80 m² boligareal og min. 2 værelser. Gerne i god og indflytningsklar stand. Prisleje maks. 600.000 kr.

Kunde ID:	10392417
Kontakt:	Brian Marcussen
Telefon:	73663334

Vi søger...

Villa
Beliggende i Tinglev

Til ægtepar fra Bjerndrup søges villa i Tinglev by. Boligen skal gerne fremstå i god og velholdt stand. Helst lidt ugenert beliggende om muligt. Min. 3 værelser og i et prisleje på op til 1.600.000 kr.

Kunde ID:	7152604
Kontakt:	Brian Marcussen
Telefon:	73663334



Slogsgaden 23 Bylderup-Bov
Håndværkertilbud med muligheder!

SOLGT til køber fra Tyskland

Grund	767 m ²
Bolig/kælder	127/78 m ²
Rum/værelser	5/4
Opført	1951
Sag	62302468
Kontakt	74661111

Få en vurdering,
du kan stole på
– og vind en designerstol

Start med et gratis Salgstjek



Skovvangen 4 Tinglev
Villa beliggende i skovbrynet til Byskoven

SOLGT til køber fra Østrig

Grund	1.097 m ²
Bolig	162 m ²
Rum/værelser	5/3
Opført	1970
Sag	62304741
Kontakt	74661111



Ravsted Skolegade 23 Bylderup-Bov
Overtaget fra anden mægler solgt på 26 dg

SOLGT til køber fra Tønder

Grund	966 m ²
Bolig	126 m ²
Rum/værelser	4/3
Opført	1976
Sag	62304854
Kontakt	74661111



Hybenvænget 26 Tinglev
Solgt på 28 dage

SOLGT til køber fra Tinglev

Grund	262 m ²
Bolig	89 m ²
Rum/værelser	3/2
Opført	1980
Sag	62304794
Kontakt	74661111

EDC Poul Erik Bech,
Rødekro A/S
Hærvejen 49
6230 Rødekro
74661111

EDC Poul Erik Bech,
Aabenraa A/S
Rådhusgade 6
6200 Aabenraa
74626464

Det handler om at gøre sig umage

Matzen

Lavenergi
termoruder
alle typer

PÅ LAGER HAR VI OGSÅ:
Acryl - råglas - spejle i metermål
- brændeovnsglas - lamineret glas - trådglass
- drivhusglas - gl. glas til antikke vinduer m.m.

Gl. Aabenraavej 4 · 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 43 38